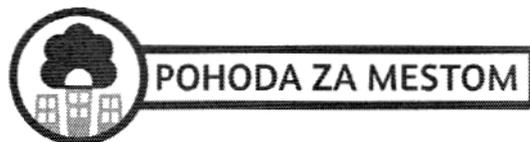


20/1/2012

 HEINEKEN

 nadácia  
**ekopolis**  
PRE LUDÍ, PRÍRODU  
A BUDÚCNOSŤ



## DOHODA O POSKYTNUTÍ GRANTU Č. PM 04/12

### I. Účastníci dohody:

<b>1. Poskytovateľ: Nadácia EKOPOLIS</b>	<b>2. Prijímateľ: Mestská časť Bratislava – Devín</b>
Zastúpený: Peter Medveď, riaditeľ Adresa: Komenského 21, 974 01 Banská Bystrica IČO: 00631736 DIČ: 2021108661	Zastúpený: Ľubica Kolková, starostka Adresa: Kremel'ská 39, 841 10, Bratislava IČO: 00603422 Číslo účtu, banka: 131 160 9002 /1111

### II. Predmet dohody:

Tento grant je určený na realizáciu projektu „Dotvorenie okolia pamätníka Brána Slobody v Devíne“. Je poskytnutý na základe žiadosti prijímateľa zo dňa 10. februára 2012 a na základe rozhodnutie správnej rady Nadácie Ekopolis zo dňa 22. marca 2012. Grant je účelovo viazaný výhradne na realizáciu tohto projektu a žiadosť o podporu slúži ako definitívny a pre realizáciu záväzný opis podporeného projektu.

Grant je určený na pokrytie nasledovných položiek rozpočtu:

Položka	Suma (€)
Spracovanie dokumentácie	400
Stavebné práce, ornica + doprava, semeno	4000
Tlač, výroba a osadenie 2 ks náučných panelov	500
Náučná tabuľa (1) a smerové tabuľky (5 ks)	300
<b>SPOLU</b>	<b>5200</b>

### III. Poukázanie platieb:

1. Prvú platbu vo výške **4680 €** (90 % grantu) poukáže poskytovateľ príjemcovi do 10 pracovných dní po tom, čo príjemca doručí poskytovateľovi tri podpísané exempláre tejto dohody. Podpisom dohody sa prijímateľ zaväzuje rešpektovať podmienky a termíny v nej stanovené.
2. Druhú platbu vo výške **520 €** (10 % grantu) poukáže poskytovateľ príjemcovi do 10 pracovných dní po odsúhlasení záverečnej správy a vyúčtovania celej sumy grantu poskytovateľom.
3. Záverečnú programovú a finančnú správu doručí prijímateľ poskytovateľovi najneskôr do **30. novembra 2012**.

[www.ekopolis.sk](http://www.ekopolis.sk)

Nadácia Ekopolis, Komenského 21, 974 01 Banská Bystrica, tel: +421 48 470 10 95 mobil: 0911 452 457

4. Programová správa bude doručená v 2 exemplároch a bude obsahovať súhrn aktivít realizovaných v rámci projektu, súhrn dosiahnutých výsledkov a opis následných aktivít. Základnou osnovou pre napísanie správ sú plánované aktivity uvedené vo žiadosti o grant. Finančná správa bude doručená v 1 exemplári a bude obsahovať vyúčtovanie podľa rozpočtu v bode II. tejto dohody. Spôsob a rozsah správ odporúčame konzultovať s programovým manažérom, formulár na správy bude doručený v elektronickej podobe na vyžiadanie projektovým manažérom.

#### IV. Vyúčtovanie grantu:

1. Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie štatutárny zástupca/štatutárna zástupkyňa príjemcu a koordinátor/koordinátorka zodpovedný/á za realizáciu projektu.
2. Finančné doklady s dátumom starším ako dátum schválenia grantu t.j. **23. marec 2012** nemôžu byť súčasťou vyúčtovania a nebudú považované za oprávnené náklady. Rovnako nemôžu byť súčasťou vyúčtovania a nebudú považované za oprávnené doklady po **31. októbri 2012**.
3. Prijemca grantu môže uskutočniť presun medzi jednotlivými položkami rozpočtu do výšky **10%** celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu poskytovateľa grantu, je však nutné presuny jasne označiť, zdôvodniť a vysvetliť vo finančnej správe. V prípade potreby presunov medzi položkami, vo výške viac než 10% z celkovej sumy grantu a akýchkoľvek iných zmien v čerpaní grantu, je potrebné vopred písomne požiadať poskytovateľa a vykonať ich iba na základe jeho súhlasu.
4. Úrokové výnosy získané z finančných prostriedkov grantu si ponecháva príjemca grantu a zaväzuje sa ich využiť na ciele súvisiace s podporeným projektom.
5. Ako súčasť záverečnej správy a v súlade so schváleným rozpočtom, zhotoví príjemca vyúčtovanie výdavkov, doložené kópiami účtovných dokladov, vrátane zoznamu ďalších zdrojov financovania projektu a inej ako finančnej podpory, získanej v období čerpania grantu na tento projekt. **Všetky originály a kópie účtovných dokladov** hradených z tohto grantu, **musia byť zreteľne označené nápisom „Ekopolis – Pohoda za mestom“**.
6. V prípade, že sa prijímateľ v projekte zaviazal prispieť na jeho realizáciu vlastným vkladom z iných zdrojov, musí sa tento vklad vo vyúčtovaní dokladovať v takej výške, v akej bol naplánovaný v žiadosti o podporu.
7. Originály účtovných dokladov si prijímateľ ponecháva vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole zo strany poskytovateľa.

#### V. Verejné poďakovanie za grant:

1. Každá správa resp. informácia o projekte, ktorá bude publikovaná na základe tohto grantu, musí obsahovať poznámku o podpore od poskytovateľa, napríklad: „Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil vďaka finančnej podpore Nadácie Ekopolis a spoločnosti HEINEKEN Slovensko v rámci programu Pohoda za mestom“ alebo „Tento priestor bol upravený s podporou Nadácie Ekopolis a spoločnosti HEINEKEN Slovensko v rámci programu Pohoda za mestom,“ a pod. Tlačené materiály (plagáty, letáky, brožúry a pod.) musia obsahovať logá programu Pohoda za mestom, Nadácie Ekopolis a spoločnosti Heineken. Predmetné logá je možné si stiahnuť aj zo stránky [www.ekopolis.sk](http://www.ekopolis.sk) (v hornej časti v sekcii „na stiahnutie“), resp. ich na vyžiadanie poskytne manažér programu.
2. Presné znenie akýchkoľvek textových a grafických výstupov (napr. pozvánky, oznamy, letáky, plagáty, ale najmä vizuálne umiestnenie loga programu a podporovateľov) je bezpodmienečne potrebné ešte pred ich zverejnením konzultovať s programovým manažérom.

#### VI. Podmienky grantu:

1. Prijemca sa zaväzuje zúčastniť sa na povinnom vzdelávacom stretnutí prijímateľov o grant, ktoré bude 29. marca 2012 v Banskej Bystrici. Na stretnutí sa zúčastnia min. dvaja zástupcovia prijímateľa.
2. Prijemca sa zaväzuje v dostatočnom časovom predstihu (min. 7 dní pred akciou) informovať a pozývať Nadáciu Ekopolis na akékoľvek akcie, spojené s realizáciou projektu (stretnutia, brigády, otvorenie upraveného priestoru a pod).
3. V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, príjemca sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť tieto zmeny poskytovateľovi. Tieto zmeny môžu byť vykonané, iba na základe ich schválenia poskytovateľom. Ide najmä (ale nielen) o tieto zmeny:
  - zmena v časovom pláne projektu;
  - ohrozenie realizácie projektu;
  - zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančných prostriedkov grantu;
  - organizácia nie je schopná zabezpečiť plánovaný finančný vklad do rozpočtu z iných zdrojov;

- v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie a i.;
  - zmena osoby zodpovednej za projekt alebo štatutárneho zástupcu prijemcu.
4. V prípade zániku organizácie prijemcu v priebehu realizácie projektu, je tento povinný vrátiť poskytovateľovi nevyčerpaný zostatok finančných prostriedkov, ako aj technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého grantu. Prijemca grantu sa zaväzuje vrátiť technické vybavenie poskytovateľovi aj po ukončení čerpania grantu v prípade, že jeho organizácia zanikne alebo prestane naplňať účel, pre ktorý bola založená, a zároveň v prípade, ak bolo technické vybavenie zakúpené z rozpočtu predmetného grantu.
  5. Prostriedky získané na základe tohto grantu musia byť použité čo najefektívnejšie a len na verejnoprospešné účely, v súlade s predloženým projektom, rozpočtom a podmienkami uvedenými v tejto dohode.
  6. Pri realizácii projektu sa prijemca grantu zaväzuje postupovať spôsobmi šetriacimi životné prostredie, uprednostniť použitie prírodných materiálov a vykonať všetky zásahy do krajiny súvisiace s projektom šetrným spôsobom. Od prijemcu grantu sa očakáva rešpektovanie zásad ochrany prírody a krajiny a úcta k prírodnému a kultúrnemu dedičstvu.
  7. Prijemca je povinný zabezpečiť, aby pri plánovaní a realizácii úprav verejného priestoru boli dodržiavané platné predpisy a normy, prijímateľ je tiež zodpovedný za dodržanie noriem platných pre detské zariadenia a ihriská v prípade realizácie detských zón. Akékoľvek nároky a postihy vyplývajúce z nedodržania predpisov a noriem pri plánovaní a úprave verejného priestoru znáša prijímateľ a Nadácia Ekopolis nie je zodpovedná za prípadné škody a úrazy spôsobené nedodržaním platných predpisov a noriem.
  8. Realizátor projektu (prijemca grantu) sa zaväzuje zabezpečiť následnú starostlivosť o upravené priestranstvo resp. revitalizovaný areál aj po skončení čerpania grantovej podpory z programu Pohoda za mestom.
  9. Prijemca grantu bude zhotovovať fotodokumentáciu zo zahájenia, priebehu a ukončenia projektu. Fotografie v min. počte 5 ks budú poskytnuté elektronicky a to bez nároku na autorskú odmenu a bez nároku na odmenu za poskytnutie licencie, pričom autor poskytnutím fotografie a jej odovzdaním nadácii udelí výhradnú licenciu na všestranné použitie diela a to na dobu autorsko-právnej ochrany v zmysle Autorského zákona vecne, množstvom a teritoriálne neobmedzene, na dobu neurčitú. Okrem doručenia priebežnej resp. záverečnej projektovej správy, by poskytovateľ grantu, t.j. Nadácia Ekopolis za účelom medializácie programu, privítala poskytovanie včasných stručných informácií a fotodokumentácie o priebehu realizácie projektu, a to v tlačenej alebo elektronickej podobe. Nadácia súčasne ocení informácie resp. kópie článkov alebo iných výstupov o projekte z regionálnych médií.

## VII. Porušenie podmienok grantu:

V prípade, že prijemca nedodrží podmienky uvedené v tejto grantovej dohode, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa, je tento oprávnený neposkytnúť zostávajúce platby grantu. Ak to poskytovateľ uzná za primerané voči porušeniu podmienok tejto grantovej dohody, prijemca bude povinný vrátiť všetky finančné prostriedky a technické vybavenie, ktoré boli prijímateľovi poskytnuté.

Svojim podpisom prijímame podmienky poskytnutia grantu:

Za poskytovateľa grantu:

V Banskej Bystrici, dňa 23. 03. 2012



Peter Medved,

riaditeľ Nadácie Ekopolis

Za prijemcu grantu:

V , dňa



Ľubica Kolková ,

starostka MČ Bratislava - Devín